

## Sambüt Pôl Njuăl Ăn Ma Philêmôn Nau bôk ăn bu gĩt lor

Nơm nchih sambüt dja rnha Pôl, păng nchih sambüt dja klăp lah ta năm 61, klăp lah 28 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh. Păng nchih sambüt dja nôk păng hôm gũ ta trôm ndrung, nau păng gũ ndrung nây, yor ma nau mboh nkoch nau mhe mhan ueh (Phm 1:1, 9, 23). Bu mân lah păng gũ ndrung ta ðon Rôm. Nôk Pôl njuăl sambüt ăn ma nô Philêmôn dja, păng njuăl ndrel ðong pe ở sambüt a êng jât, sambüt Êphêsô, sambüt Philip, sambüt Kôlôh. Sambüt păng njuăl ăn ma nô Philêmôn dja, păng njuăl ăn ndâp ma phung nsing i gũ rbum ndrel nô Philêmôn ta nhih păng ðong (Phm 1:2).

Ma sambüt a êng i Pôl nchih ðan uănh ta sambüt Rôm ta nau bôk 'Sambüt Pôl'.

Philêmôn jêng bunuyh ndrông, păng geh dâk abă. Pôl mboh nkoch nau mhe mhan ueh, jêh ri păng sât nsing ma Brah Krist (Phm 1:19). Păng geh ðong du huê dâk rnha Ônêsîm, yon ma nô Ônêsîm lě du nchuăt tât a ðon Pôl geh ndrung, ta ðon i nây păng tâm mập ma Pôl, păng tăng Pôl mboh nkoch nau mhe mhan ueh, păng sât nsing ma Brah Krist (Phm 1:10), jêh ri n'ho ma koi Pôl ðoi Pôl hôm gũ ta ndrung nây (Phm 1:13). Ônêsîm lě rgâl nuh n'hâm plở sât jan dâk ma Philêmôn tay, yorlah abao dja păng lě sât nsing ma Brah Krist. Di ma Philêmôn tể ðoih kuông Ônêsîm, ndri ðang Pôl nchih sambüt dja njuăl ăn ma Philêmôn, ðan Philêmôn yỏ mâu hôm tể ðoih ma Ônêsîm, rom Ônêsîm ma lě nuh n'hâm jêng tâm ban ma Pôl nơm (Phm 1:17).

Ônêsim ndjôt sambüt dja gay ma ăn Philêmôn i kôranh păng nôm. Rnha Ônêsim geh nau khlay lah ‘Geh khlay’, ta Phm 1:11 Pôl đồng nau khlay rnha i này kot nda: ‘Ntôm nơh păng (Ônêsim) mâu ôh geh nau khlay ma may, yơn ma abao dja păng geh nau khlay ma may’.

Mbơh nau khlay ta nkỏ ta sambüt dja

- Nau ôp ueh lăng (1:1-3)
- Pôl rnê Philêmôn (1:4-7)
- Pôl dẫn Philêmôn yỏ ma Ônêsim (1:8-22)
- Nau ntĩnh n'glẻ dứt (1:23-25)

### *Nau ôp ueh lăng*

<sup>1</sup> Sambüt gập Pôl nchih, gập i bunuyh geh ndrung yor ma jan kar ma Brah Krist Yêsu, ndâp ma sambüt oh nô bân Timôthê đồng. Gập nchih sambüt dja ăn ma may nô Philêmôn. Hên njuăl sambüt dja dẫn ôp nau ueh lăng may i mât jăng ueh, i bunuyh jan kar kot hên\*. <sup>2</sup> Njuăl sambüt dja ăn ma yôh Aphia đồng, njuăl ăn ma nô Akhipus i bunuyh jan kar ndrel hên, bol lah geh ôk bunuyh tâm rdâng đah hên†, njuăl ăn ma phung nsing gủ rbũn ta jay may đồng, dẫn ôp nau ueh lăng dâng lẻ khân ay may.\*

<sup>3</sup> Dẫn Kôranh Brah Bở bân, ndrel ma Kôranh Yêsu Krist, ăn nau ueh, ăn nau đăp mpăn ma khân ay may.

<sup>4</sup> Ấp tở gập mbơh sôm ma may, gập lah ueh ma Kôranh Brah i Brah gập yỏk mbah, <sup>5</sup> yorlah gập tăng nau bu mbơh nkoch nau may nsing ma Kôranh Yêsu, nau may rông ma dâng lẻ phung bon lan Kôranh Brah.\* <sup>6</sup> Gập dẫn Kôranh Brah ăn nau nsing may i may lẻ geh ndrel hên ăn lơ ma

---

\* 1:1 1:1: Mâu lah ‘Jan kar ndrel hên’. † 1:2 1:2: ‘Bunuyh jan kar...đah hên’, mâu lah ‘1 bunuyh taken Brah Krist Yêsu ndrel ma hên’. \* 1:2 1:2: Kôl 4:17 \* 1:5 1:5: Phi 2:1-5; Hêb 6:10

jru, n'ho ma may vât dâng lě ndr ueh i bân lě geh ta Brah Krist.\* <sup>7</sup> Ở nô, say may geh nuih n'hâm rông ma phung nsing ma Brah Yêsu Krist, lě geh n'hao nuih n'hâm gâp, ndrêl ma ăn gâp geh nuih n'hâm râm maak hô ngă, yor ma may lě jan ăn khân păng geh n'hao nuih n'hâm đong.

*Pôl kơ n'gang ma Ônêsim*

<sup>8</sup> Bol lah gâp geh nau dơi tă bớh Brah Krist, dơi đă may jan ndr i di ma may jan kađôi, <sup>9</sup> yơn ma gâp đăn may jan du nau yor ma may geh nau rông. Gâp Pôl dja lě ranh hơi, abơ dja geh ndrung yor ma jan kar ma Brah Krist Yêsu jât. <sup>10</sup> Nđri gâp đăn may jan du nau ăn ma nô Ônêsim i gâp kơp tâm ban ma kon gâp nơm, i gâp leo păng nsing ma Brah Yêsu dôi gâp geh ndrung.\* <sup>11</sup> Ntơm nớh păng mầu ôh geh nau khlay ma may, yơn ma abơ dja păng geh nau khlay ma may, jêh ri nđập ma gâp đong†. <sup>12</sup> Gâp mplở păng a may nơm, đăn may rom păng dô, yorlah păng i bunuyh gâp rông hô ngă. <sup>13</sup> Gâp ứch ngă ăn păng hôm gũ ndrêl gâp, gay ma ăn păng jan kar ntrở may dôi gâp geh ndrung yor ma mớh nkoeh nau mhe mhan ueh. <sup>14</sup> Yơn ma gâp mầu ứch ôh jan, lah ê hờ ứch tă bớh may, gay ma lơi ôh nchập may jan ndr ueh dja, ăn may jan ma lě nuih n'hâm hờ.\*

<sup>15</sup> Klăp lah Ônêsim tâm nkah bớh may du blât, gay ma ăn may geh tay păng n'ho ro, <sup>16</sup> mầu hôm ôh jêng dâk đơ, yơn ma jêng bunuyh geh nau khlay rlau ma dâk jât, jêng ôh bân i dũt rông ngă hờ. Păng jêng ôh nô gâp i dũt rông ngă, yơn ma may rông păng rlau ma gâp ngă, yor ma păng dâk may, nđập ma jêng ôh may ta Kôranh Yêsu đong. <sup>17</sup> Lah nđri, lah may kơp gâp jêng ôh nô may ta nau nsing

\* 1:6 1:6: Êph 1:3 \* 1:10 1:10: Kôl 4:9; 1Ti 1:2 † 1:11 1:11: Ta nau ngơi Grek rnha 'Ônêsim', geh nau khlay lah 'Geh nau khlay'. \* 1:14 1:14: 2Kô 9:7

ngăn, dẫn may rom păng ăn tâm ban ma rom gập đổng.  
<sup>18</sup> Lah păng geh jan tih ma may, mâu lah hôm rnon ma may, rnon i này ăn may kọp ta gập hõ. <sup>19</sup> Nau dja gập nơm Pôl nchih ma ti gập nơm: Gập mra tòm rnon i này ma may. Gập mâu ếch nka h tôr may nau i gập leo may geh nau rêh n'ho ro, ndr i này tâm ban ma rnon sắk may hôm manh gập. <sup>20</sup> Ố nô, gập dẫn may kớ nau i này yor ma may nsing ma Kôranh Yêsu, dẫn n'hao nuih n'hâm gập ta Brah Krist đổng. <sup>21</sup> Gập nchih sambüt dja njuăl ăn may, gập nsing jêh may iăt kớ nau gập dẫn dja, jêh ri gập gít n'hêl may mra jan rlau bớh nau gập dẫn dja jăt. <sup>22</sup> Gập ếch dẫn ma may hôm du nau đổng, dẫn may ndrăp du ntũk gũ ăn ma gập, yorlah gập rơm mập khân ay may, yor nau khân ay may mbớh sớm dẫn Kôranh Brah ăn gập lôh bớh ndrung dja.\*

*Nau ntỉnh n'glẽ dứt*

<sup>23</sup> Nô Êpapas i geh ndrung ndrel gập yor ma jan kar ma Brah Krist Yêsu, păng ôp nau ueh lắng may.\* <sup>24</sup> Jêh ri nô Markôs, nô Arisđarkus, nô Đêmas, ndrel ma nô Luka bunuyh i jan kar ndrel gập, khân păng ôp nau ueh lắng may đổng.\* <sup>25</sup> Dẫn nau ueh Kôranh Yêsu Krist gũ ndrel nuih n'hâm khân ay may.

---

\* 1:22 1:22: Phi 1:25; 2:24      \* 1:23 1:23: Kôl 1:7; 4:12      \* 1:24 1:24: Kar 12:25; 19:29; Kôl 4:14; 2Ti 4:10-11

Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe  
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe New  
Testament

Copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Feb 2021 from source files dated 6 Feb  
2021

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247